

**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
**Qeveria-Vlada-Government**

**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural/Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja/Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development**

**UDHËZIM ADMINISTRATIV - (MBPZHR) - NR.01/2019**  
**PËR DETYRAT, PËRGJEGJËSITË DHE PËRBËRJEN E KOMISIONIT PËR BUJQËSI ORGANIKE**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION - (MAFRD) - NO.01/2019**  
**ON DUTIES, RESPONSIBILITIES AND COMPOSITION OF THE COMMISSION ON ORGANIC FARMING**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO - (MPŠRR) - BR.01/2019**  
**O DUŽNOSTIMA, ODGOVORNOSTIMA, I SASTAVU KOMISIJE ZA ORGANSKU POLJOPRIVREDU**

<p><b>Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,</b></p>	<p><b>Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,</b></p>	<p><b>Ministar Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja,</b></p>
<p>Në mbështetje të nenit 37 paragrafi 2 të Ligjit Nr.04/L-085 për Bujqësi Organike (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28/16 Tetor 2012) dhe nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011),</p>	<p>Pursuant to article 37 paragraph 2 of the Law No. 04/L-085 on Organic Farming, (Official Gazette of the Republic of Kosovo No.28/16 October 2012) and article 8 subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the fields and administrative responsibilities of the Office of Prime Minister and the Ministries and article 38 paragraph 6 of the Rules and Procedures of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, no.15, 12.09.2011),</p>	<p>U skladu sa članom 37 stav 2 Zakona br.04/L-085 o Organskoj Poljoprivredi (službeni glasnik Republike Kosova br.28/16 oktobar 2012) i člana 8 tačka 1.4 uredbe br. 02/2011 o oblastima i administrativnim odgovornostima kancelarije Premijera i Ministarstava kao i člana 38 stav 6 uredbe o radu vlade br. 09/2011 (službeni glasnik, br.15, 12.09.2011),</p>
<p>Nxjerr:</p>	<p>Issues the following:</p>	<p>Izdaje:</p>
<p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) - NR.01/2019 PËR DETYRAT, PËRGJEGJËSITË DHE PËRBËRJEN E KOMISIONIT PËR BUJQËSI ORGANIKE</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) - NO.01/2019 ON DUTIES, RESPONSIBILITIES AND COMPOSITION OF THE COMMISSION ON ORGANIC FARMING</b></p>	<p><b>ADMINISTARTIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) - BR.01/2019 O DUŽNOSTIMA, ODGOVORNOSTIMA, I SASTAVU KOMISIJE ZA ORGANSKU POLJOPRIVREDU</b></p>
<p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p>	<p><b>Article 1 Purpose</b></p>	<p><b>Član 1 Svrha</b></p>
<p>Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen detyrat, përgjegjësitë dhe përbërja e Komisionit për Bujqësi Organike.</p>	<p>This Administrative Instruction shall define duties, responsibilities and composition of the Commission on Organic Farming.</p>	<p>Ovim se administartivnim uputstvom određuju dužnosti, odgovornosti i sastav Komisije za Organsku Proizvodnju.</p>
<p><b>Neni 2 Fushëveprimi</b></p>	<p><b>Article 2 Scope</b></p>	<p><b>Član 2 Oblast delovanja</b></p>
<p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ janë të detyrueshme për zbatimin e procedurave dhe</p>	<p>The provisions of this Administrative Instruction are compulsory for the</p>	<p>Odredbe ovog administrativnog uputstva su obavezne za sprovođenje procedura i</p>

<p>kritereve gjate emërimin të kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit për Bujqësi Organike.</p>	<p>implementation of procedures and criteria for the appointment of the Chairman and Members of the Commission on Organic Farming.</p>	<p>kriterijuma tokom imenovanja predsedavajućeg i članova Komisije za Organsku Proizvodnju.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3 Përkufizimet</b></p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këto kuptime:</p> <p>1.1. <b>Ministria</b> - nënkupton Ministrinë e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural;</p> <p>1.2. <b>KBO</b> - nënkupton Komisionin për Bujqësi Organike;</p> <p>1.3. <b>IPARD</b> - nënkupton Instrumentin e Asistencës së Para - anëtarësimit për Zhvillim Rural;</p> <p>1.4. <b>Trupat e kontrollit</b>- nënkupton njësinë e akredituar dhe të pavarur që kryen inspektimin dhe certifikimin në fushën e prodhimit organik në përputhje me legjislacionin në fuqi.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3 Definitions</b></p> <p>1. Expressions used in this administrative instruction have the following meaning:</p> <p>1.1. <b>Ministry</b> - means the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development;</p> <p>1.2. <b>COF</b> - means Commission on Organic Farming;</p> <p>1.3. <b>IPARD</b> - means Instrument for Pre-Accession Assistance for Rural Development;</p> <p>1.4. <b>Control body</b> - means an accredited and independent unit which carries out the inspection control and certification in the field of organic production in accordance with the legislation into force.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3 Definicije</b></p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovom administrativnom uputstvo imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1. <b>Ministarstvo</b> – podrazumeva Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja;</p> <p>1.2. <b>KOP</b> – podrazumeva Komisiju za Organsku Poljoprivredu;</p> <p>1.3. <b>IPARD</b> – podrazumeva instrumenat podrške za pretpristupno pridruživanje za ruralni razvoj;</p> <p>1.4. <b>Kontrolna tela</b> – podrazumevaju akreditovane i nezavisne jedinice koje vrše inspekciju i sertifikovanje u oblasti organske proizvodnje, u skladu sa važećim zakonodavstvom.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 4 Përbërja e Komisionit për Bujqësi Organike</b></p> <p>1. Komisioni për Bujqësi Organike përbëhet prej nëntë (9) anëtarëve, si vijon:</p> <p>1.1. Pesë (5) anëtarë nga Ministria e</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4 Composition of the Commission on Organic Farming</b></p> <p>1. Commission on Organic Farming is composed of nine (9) members, as follows:</p> <p>1.1. Five (5) members from the Ministry of</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4 Sastav Komisije za Organsku Poljoprivredu</b></p> <p>1. Komisija za organsku poljoprivredu se sastoji od devet (9) članova, i to:</p> <p>1.1. Pet (5) člana iz Ministarstva</p>

<p>Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural;</p> <p>1.2. Një (1) anëtar/e nga Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë;</p> <p>1.3. Një (1) anëtar/e nga Shoqata e Bujqësisë Organike;</p> <p>1.4. Një (1) anëtar/e nga Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor dhe</p> <p>1.5. Një (1) anëtar/e nga Fakulteti i Bujqësisë dhe Veterinarisë.</p>	<p>Agriculture, Forestry and Rural Development;</p> <p>1.2. One (1) member from Food and Veterinary Agency;</p> <p>1.3. One (1) member from Organic Farming Association;</p> <p>1.4. One (1)-member from the Ministry of Environment and Spatial Planning, and</p> <p>1.5. One (1) member from Agriculture and Veterinary Faculty.</p>	<p>Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja;</p> <p>1.2. Jedan (1) član iz Agencije za Hranu i Veterinarstvo;</p> <p>1.3. Jedan (1) član iz Udruženja za Organsku Poljoprivredu;</p> <p>1.4. Jedan (1) član iz Ministarstva Životne Sredine i Prostornog Planiranja; i</p> <p>1.5. Jedan (1) član sa Poljoprivrednog fakulteta u fakulteta Veterinarstva.</p>
<p>2. Anëtarët e Komisionit për Bujqësi Organike duhet të jenë ekspert në fushën përkatëse për bujqësi.</p>	<p>2. Members of Commission on Organic Farming must be experts of the respective field of agriculture skills.</p>	<p>2. Članovi Komisije za Organsku Poljoprivredu trebaju biti stručnjaci iz odgovarajuće poljoprivredne oblasti.</p>
<p>3. Anëtarët e Komisionit për Bujqësi Organike nga paragrafi 1 i këtij neni propozohen nga institucionet përkatëse ndërsa emërohen me Vendim nga Ministria.</p>	<p>3. Members of Commission on Organic Farming from at paragraph 1 of this article shall be proposed by the respective institutions and shall be appointed with a decision by the Ministry.</p>	<p>3. Članove Komisije za Organsku Poljoprivredu iz stava 1 ovog člana predlažu odgovarajuće institucije a imenuju se odlukom ministarstva.</p>
<p>4. Mandati i anëtarëve të Komisionit për Bujqësi Organike është tri (3) vite me mundësi vazhdimi edhe për një (1) mandat.</p>	<p>4. Mandate of the members of Commission on Organic Farming is three (3) years, with the possibility of reappointment for one (1) more mandate.</p>	<p>4. Mandat članova Komisije ta Organsku Poljoprivredu traje tri (3) godine sa mogućnošću produženja za još jedan (1) mandat.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Detyrat e Komisionit për Bujqësi Organike</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Duties of the Commission on Organic Farming</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Dužnosti Komisije za Organsku Poljoprivredu</b></p>
<p>1. Komisioni për Bujqësi Organike ka për</p>	<p>1. Commission on Organic Farming is</p>	<p>1. Komisija za Organsku Poljoprivredu je</p>

detyrë të:	obliged to shall:	dužna da:
<p>1.1. analizon dhe shqyrton praktikat e trupave të kontrollit vendor apo të huaj;</p> <p>1.2. përgatit termet e references, procedurat për aprovimin e Logos Kombëtare për Bujqësi Organike;</p> <p>1.3. monitoron zbatimin e Plan Veprimit Kombëtar për Bujqësi Organike;</p> <p>1.4. bashkëpunon në përgatitjen e Programit Kombëtar për Bujqësi Organike;</p> <p>1.5. bashkëpunon në përgatitjen e programeve mbështetëse të IPARD për Bujqësi Organike.</p>	<p>1.1. Analyze and review practices of local or international control bodies</p> <p>1.2. Prepare terms of reference, procedures for approval of the National Logo for Organic Farming;</p> <p>1.3. Monitor the implementation of the National Action Plan for Organic Farming;</p> <p>1.4. Cooperate in the preparation of the National Program for Organic Farming;</p> <p>1.5. Cooperate in the preparation of supporting programs of IPARD for Organic Farming.</p>	<p>1.1. analizira i razmatra prakse domaćih ili stranih kontrolnih tela;</p> <p>1.2. priprema okvire rada, procedure za usvajanje nacionalnog logoa za organsku poljoprivredu;</p> <p>1.3. nadgleda sprovođenje nacionalnog akcionog plana za organsku poljoprivredu;</p> <p>1.5. saraduje pri pripremi nacionalnog programa za organsku poljoprivredu;</p> <p>1.6. saraduje tokom pripreme podržnih programa IPARD-a za organsku poljoprivredu.</p>
<p>2. Komisioni për Bujqësi Organike përgatitë agjendën, raportin, procesverbalin e takimeve dhe të njëjtat i procedon në Ministri të cilat ruhen sipas dispozitave ligjore në fuqi.</p>	<p>2. Commission on Organic Farming shall prepare the agenda, report, minutes of meetings and shall send the same them to the Ministry, shall ensure their compliance with the relevant legislation into force.</p>	<p>2. Komisija za organsku poljoprivredu priprema dnevni red, izveštaj, zapisnik sastanaka i iste procesira ministarstvu, koji se čuvaju shodno važećim zakonskim odredbama.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b> <b>Përgjegjësitë e Komisionit për Bujqësi Organike</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b> <b>Responsibilities of the Commission on Organic Farming</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6</b> <b>Odgovornosti Komisije za Organsku Poljoprivredu</b></p>
<p>1. Komisioni mund të kërkoj nga Ministria ekspertë sa i përket çështjeve specifike për bujqësi organike.</p> <p>2. Çdo anëtarë/e i/e Komisionit duhet të deklarohet publikisht nëse ka konflikt interesi</p>	<p>1. Commission on Organic Farming may ask the Ministry to provide experts regarding the specific issues for organic farming.</p> <p>2. Each member of the Commission must be publicly declared, if there is a conflict of</p>	<p>1. Komisija od Ministarstva može tražiti stručnjake što se tiče specifičnih pitanja za organsku poljoprivredu.</p> <p>2. Svaki član komisije treba javno deklarirati da li ima konflikt interesa u delatnosti koja se</p>

<p>në veprimtari e cila ka lidhje me Bujqësinë Organike.</p> <p>3. Deklarata nga paragrafi 2 i këtij neni dorëzohet në Ministri dhe përditësohet çdo vit ose në çdo moment nëse konsiderohet e nevojshme.</p> <p>4. Çdo anëtarë i Komisionit duhet të nënshkruaj deklaratën e konfidencialitetit.</p> <p>5. Komisioni për punën e tij do t'i përmbahet parimit të transparencës.</p>	<p>interest in the activity related to organic farming.</p> <p>3. Declaration as of paragraph 2 of this article shall be submitted to the Ministry and shall be updated every year or at any moment if needed.</p> <p>4. Each member of the Commission shall sign the declaration of confidentiality.</p> <p>5. Commission shall undertake its activity based on the principle of transparency.</p>	<p>odnosi na organsku poljoprivredu.</p> <p>3. Izjava iz stava 2 ovog člana se dostavlja ministarstvu i svake se godine ažurira ili se pak svakog momenta smatra kao potrebna.</p> <p>4. Svaki član komisije treba potpisati izjavu poverljivosti.</p> <p>5. Komisija se o svom radu mora pridržavati principa transparentnosti.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Kryetari/ja i/e Komisionit për Bujqësi Organike</b></p> <p>1. Kryetari/ja i/e Komisioni për Bujqësi Organike ka të drejtat dhe përgjegjësitë si në vijim:</p> <p>1.1. Merr informacione shtesë nga Ministria lidhur me bujqësinë organike;</p> <p>1.2. Organizon dhe kujdeset për mbarëvajtjen e punës së Komisionit;</p> <p>1.3. Përfaqëson Komisionin në lidhje me palën e tretë;</p> <p>1.4. Thërret, koordinon orarin e takimeve</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Chairman of the Commission on Organic Farming</b></p> <p>1. Chairman of the Commission on Organic Farming has the following rights and responsibilities:</p> <p>1.1. Getting additional information from the Ministry about organic farming;</p> <p>1.2. Organizing and taking care of the progress of the Commission work activities;</p> <p>1.3. Representing the Commission in relation to the third parties ;</p> <p>1.4. Inviting, coordinating the schedule of</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Predsedavajući komisije za organsku poljoprivredu</b></p> <p>1. Predsedavajući komisije za organsku poljoprivredu imam sledeća prava i dužnosti:</p> <p>1.1. Dobija dodatne informacije iz ministarstva koje se odnose na organsku poljoprivredu;</p> <p>1.2. Organizuje i brine se o toku rada komisije;</p> <p>1.3. Predstavlja komisiju kada se radi o pitanjima sa trećom strankom;</p> <p>1.4. Saziva, koordiniše raspored sastanaka i</p>

<p>dhe udhëheqë takimet e Komisionit për Bujqësi Organike;</p> <p>1.5. Pas çdo pike të diskutuar nxjerrë konkluzione;</p> <p>1.6. Informon në formë të shkruar anëtarët e Komisionit në afat prej shtatë (7) ditësh lidhur me vendin, kohën dhe agjendën e takimit përveç në rastet e jashtëzakonshme.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b> <b>Roli i Sekretariatit për Bujqësi Organike</b></p>	<p>meetings and arranging meetings of the Commission on Organic Farming ;</p> <p>1.5. Proposing conclusions after each point they discuss;</p> <p>1.6. Informing in written members of the Commission within seven, days about the venue, time and agenda of the meeting except in exceptional cases.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b> <b>Secretariat's role for Organic Farming</b></p>	<p>vodi sastanke Komisije za Organsku Poljoprivredu;</p> <p>1.5. Nakon svake obrađene tačke daje zaključke;</p> <p>1.6. Osim u varednim slučajevima, sve članove komisije napismeno obaveštava o mestu, vremenu i dnevnom redu sastanka, i to sedam (7) dana unapred.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b> <b>Uloga Sekretarijata za Organsku Poljoprivredu</b></p>
<p>1. Komisioni për Bujqësi Organike në takimin e parë, zgjedhë sekretariatit.</p> <p>2. Sekretariati përbëhet prej tre (3) anëtarëve: Divizioni për Prodhimin e Bimëve dhe Ujitjes një (1) anëtarë, Divizioni për Prodhimtari Blegtorale një (1) anëtarë, dhe Agjencia për Ushqim dhe Veterinari një (1) anëtarë.</p> <p>3. Sekretariati për bujqësi organike kryen këto punë si në vijim:</p> <p>3.1. Mbështetë dhe menaxhon me të gjitha çështjet tekniko administrative të Komisionit;</p> <p>3.2. Siguron pranimin e dokumenteve, përgatitjen e ftesës dhe agjendës për takim, të Komisionit dhe mban procesverbalin e</p>	<p>1. The Commission on Organic Farming, in the first meeting, shall elect the Secretariat.</p> <p>2. The Secretariat shall be composed of three (3) members: one (1) member from Division of Plant Production and Irrigation, one (1) member from Division of Livestock Production, and one (1) member from Food and Veterinary Agency.</p> <p>3. The Secretariat for organic farming shall:</p> <p>3.1. Support and manage all administrative technical issues of the-Commission ;</p> <p>3.2. Ensure receiving of documents, preparation of the invitation and agenda of the Commission meeting and keep minutes</p>	<p>1. Komisija za Organsku Poljoprivredu na svojem prvom sastanku bira sekretarijat.</p> <p>2. Sekretarijat se sadrži od tri (3) člana: divizije za proizvodnju bilja i navodnjavanje (1) član, divizije za stočarsku proizvodnju jedan (1) član, i agencije za hranu i veterinarstvo jedan (1) član.</p> <p>3. Sekretarijat za organsku poljoprivredu vrši sledeće dužnosti:</p> <p>3.1. Podržava i upravlja svim tehničko-administrativnim pitanjima komisije;</p> <p>3.2. Obezbeđuje prijem dokumenata, pripremu pozivnice i dnevnog reda za satanak komisije i vodi zapisnik sastanaka;</p>

<p>takimeve;</p> <p>3.3. Është përgjegjës për parandalimin dhe menaxhimin e konflikteve të ndryshme të interesit;</p> <p>3.4. Zhvillon dhe mirëmban bazën e të dhënave për prodhimtari në Bujqësisë Organike.</p>	<p>of meeting;</p> <p>3.3. Be responsible for prevention and management of various conflicts of interests;</p> <p>3.4. Develop and maintain database for production in Organic Farming.</p>	<p>3.3. Odgovoran je za sprečavanje i upravljanje različitim konfliktima interesa;</p> <p>3.4. Razvija i održava bazu podataka za proizvodnju u organskoj poljoprivredi.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Udhëheqja dhe mbarëvajtja e mbledhjeve të Komisionit për Bujqësi Organike</b></p> <p>1. Komisioni për Bujqësi Organike ka kuorum kur marrin pjesë më shumë se gjysma e anëtarëve të tij.</p> <p>2. Kryetari i Komisionit mund të shtyje ose mbyll takimin, nëse kërkohet. Në rastet e tilla, një vendim i arsyeshëm duhet të merret, i cili evidentohet në procesverbal.</p> <p>3. Pas miratimit të agjendës së punës miratohet procesverbali i mbledhjes paraprake.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Leadership and progress of meetings of the Commission on Organic Farming</b></p> <p>1. Commission on Organic Farming has a quorum when more than half of its members are present.</p> <p>2. Chairman of the Commission may postpone or finish the meeting, if required. In such cases, a justified decision needs to be taken, which and it will be reflected in the minutes of meeting.</p> <p>3. After approval of the activity's agenda, the minutes of the previous meeting will be approved.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 9</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Rukovođenje i tok sastanaka Komisije za Organsku Poljoprivredu</b></p> <p>1. Komisija za Organsku Poljoprivredu poseduje kvorum kada sastanku učestvuje više od polovine članova.</p> <p>2. Predsedavajući komisije može otkazati ili zatvoriti sastanak, ako se to zahteva. U ovakvim slučajevima, donosi se razumna odluka, koja se evidentira u zapisniku.</p> <p>3. Nakon usvajanja dnevnog reda usvaja se zapisnik sa prethodnog sastanka.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Marrja e vendimeve të Komisionit për Bujqësi Organike</b></p> <p>1. Komisioni merr vendime për çështje të cilat janë përfshirë në agjendën e mbledhjes, përveç rasteve kur të paktën 2/3 e anëtarëve vendosin</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 10</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Decision making of the Commission on Organic Farming</b></p> <p>1. Commission shall take decisions only on issues which are included in the agenda of the meeting, unless at least 2/3 of the members</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 10</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Donošenje odluka Komisije za Organsku Poljoprivredu</b></p> <p>1. Komisija donosi odluke o pitanjima koja se nalaze na dnevnom redu sastanka, osim slučajeva kada najmanje 2/3 članova odluči o</p>



<p>për shqyrtimin dhe marrjen e vendimeve për çështje që nuk janë në rendin e ditës.</p> <p>2. Komisioni merr vendime me shumicën e votave të anëtarëve që marrin pjesë në mbledhje.</p>	<p>will decide to review and take decisions on issues which are not on included in the agenda.</p> <p>2. Commission shall take a decision with the majority of votes of the members that are present at the meeting.</p>	<p>razmatranju i donošenju odluka o pitanjima koja se ne nalaze na dnevnom redu.</p> <p>2. Komisija donosi odluke većinom glasova članova koji su pristuni na sastanku.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b> <b>Procesverbali i mbledhjes</b></p> <p>1. Në çdo mbledhje mbahet procesverbali, ku bëhet një përmbledhje e diskutimit, data dhe vendi i mbledhjes, pjesëmarrja/mospjesmarrja e anëtarëve, vendimet, konkluzionet si dhe rezultati i votimeve.</p> <p>2. Procesverbali mbahet nga Sekretariati për bujqësi organike dhe duhet t'i paraqitet për miratim të gjithë anëtarëve në fillim të mbledhjes pasuese.</p> <p>3. Pas miratimit procesverbali nënshkruhet nga Kryetari dhe Procesmbajtësi.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 11</b> <b>Minutes of the meeting</b></p> <p>1. Minutes of the meeting shall be taken in each meeting, summarizing the discussion; they shall include date and place of meeting, participation/absence of members, decisions, conclusions and the results of votes.</p> <p>2. Minutes shall be prepared by the Secretariat for organic farming and shall be sent for approval to all members at the beginning of the next meeting.</p> <p>3. After approval, the minutes of the meeting shall be signed by the Chairman and minutes taker.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 11</b> <b>Zapisnik sastanka</b></p> <p>1. Na svakom se sastanku vodi zapisnik, kojim se vrši i kratak sadržaj diskusije, datuma i mesta sastanka, učešća/neučesća članova, odluka, konkluzija i rezultata glasanja.</p> <p>2. Zapisnik vodi sekretarijat za organsku poljoprivredu i isti se treba podneti svim članovima zna usvajanje, na početku narednog sastanka.</p> <p>3. Nakon usvajanja, zapisnik potpisuje predsedavajući i zapisničar.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b> <b>Shfuqizimi</b></p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij udhëzimi administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 10/2013 për Detyrat, Përgjegjësitë dhe Përbërjen e Komisionit për Bujqësi Organike, të datës. 22.07.2013.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 12</b> <b>Abrogation</b></p> <p>With the entry into force of this administrative instruction shall be abrogated the Administrative Instruction No. 10/2013 on Duties, Responsibilities and Composition of the Commission on Organic Farming, dated on 22.07.2013, shall be repealed.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 12</b> <b>Ukidanje</b></p> <p>Stupanjem ovog administrativnog uputstva na snagu, ukida se administrativno uputstvo br. 10/2013 o Dužnostima, Odgovornostima i Sastavu Komisije za Organsku Poljoprivredu, od datuma 22.07.2013.</p>

**Neni 13  
Hyrja në fuqi**

Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.



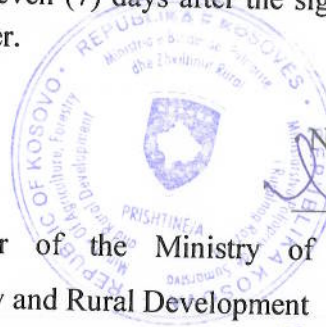
Nenad Rikallo

Ministër i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural

16 / 01 /2019

**Article 13  
Entry into Force**

This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after the signature by the Minister.



Nenad Rikallo

Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

16 / 01 /2019

**Član 13  
Stupanje na snagu**

Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja istog od strane ministra.



Nenad Rikallo

Ministar Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja

16 / 01 /2019